

معلومات بعدة لغات

مكتب أمين المظالم OHA في هامبورغ هو الداعم لحقوق الأطفال والشباب، هو مكتب خارجي للإستشارة والشكاوى للشباب ولذويهم ولعائلاتهم التي يحق لها الحصول على المزايا وفقاً لقانون الشؤون الإجتماعية التآمن (رعاية الأطفال والشباب).

يحق لك الحصول على الإستشارة المجانية وفقاً للمادة رقم 9 من قانون الشؤون الإجتماعية التآمن.

هدفنا هو إعلام الشباب و عائلاتهم بحقوقهم في خدمات رعاية الأطفال والشباب في هامبورغ ودعمهم وتعزيزهم في إنفاذ حقوقهم. و لذلك نقوم بإعلام ونصح الشباب و عائلاتهم حول الحقوق والإجراءات المتعلقة برعاية الأطفال والشباب ونقدم أولئك الذين يطلبون الإستشارة لتوسّط و توضيح النزاعات. إستشارتنا مجانية وسريّة. نحن نعمل بشكل مستقلّ و مهني. وهذا يعني أنّنا نقدم المشورة بإستقلالية وليس بالنيابة عن الجهات الرسمية/مكاتب رعاية الشباب.

يمكنك أن تجدنا أيضاً : https://www.instagram.com/oha_ombudsstelle_hamburg

بماذا يمكننا مساعدتك؟

يمكنك أن تتصل بنا إذا كان لديك أي نزاع مع

- الأوصياء
- الوالدين بالتبني
- المتخصّصين في مكتب رعاية الشباب
- مرافق رعاية الأطفال والشباب (مثل المجموعات السكنية)

أو

في حال كان لك الحق في رعاية الشباب ولم تُمنح لك

لسنا الجهة المسؤولة عن الأسئلة التي تخصّ قانون اللجوء والإقامة، أو لمّ شمل الأسرة، أو القضايا الصحيّة أو القضايا المدرسيّة.

يوجد مكتب أمين مظالم خاص بالمدارس.

رابط

<https://www.hamburg.de/bsb/ombudsstelle-inklusive-bildung>

كيف تتمّ الإستشارة عندنا؟

1 إذا قمت بالإتصال بنا، سوف تصل إلى مكتبنا المتخصّص (المكتب الرئيسي). سناقش مشكلتك. سنقوم أيضاً بتسجيل بياناتك حتى لا ننسى فحوى الموضوع ، و حتى نستطيع الحصول على نظرة عامّة حول مكامن المشاكل بما يتعلّق بخدمات رعاية الأطفال والشباب في هامبورغ. لدى رغبتك، يمكنك أن تبقى مجهول الهوية. إذا كان لديك سؤال سريع، فنقوم بتوضيحه على الفور. أمّا إذا كان الأمر أكثر تعقيداً ويستغرق وقتاً أطول، فسُحِّل مشكلتك إلى أمين المظالم.

2 يعمل أمناء المظالم لدينا بشكل تطوّعي. لديهم معرفة و خبرة واسعة. يتمّ تدريبهم و مرافقتهم من قبل متخصصين تربويين. في حال إرسالنا مشكلتك إلى أمين المظالم، فسوف يقوم عادةً بالردّ في غضون ٥ أيام. سننظر بعد ذلك معاً بما يمكنك فعله لحلّ مشكلتك وكيف يمكننا دعمك.

! اللغة التي نعمل بها في المقام الأول هي اللغة الألمانية. يمكن لبعض الزملاء التحدّث بلغات أخرى أيضاً، ولكن ليس العديد منها.

أخبرنا باللغة التي ترغب في تلقّي الإستشارة بها وسنقوم بتنظيم مترجم لك.

مكتب رعاية الشباب التابع له ليس في هامبورغ؟

توجد مراكز استشارية لأمناء المظالم في معظم الولايات الفيدرالية. إذا لم يكن هناك مركز استشارات لأمين المظالم في منطقة ما، فيمكنك الإتصال بمكتب أمين المظالم في الولاية الفيدرالية المجاورة لإجراء استشارة هاتفية قصيرة. وفقاً للموضوع، يمكن لمكاتب أمناء المظالم اقتراح مكاتب شكاوى أخرى أيضاً.

جميع مكاتب أمناء المظالم تجدونها على هذا الرابط:

<https://www.ombudschaft-jugendhilfe.de/de/topic/6477.ombudsstellen.html>

يمكنك الوصول إلينا بهذه الطريقة

الإتصال الهاتفي



لسنا متاحين دائماً. يمكنك العثور على ساعات العمل الحاليّة هنا

كتابة بريد إلكتروني



سنقوم بالردّ على البريد الإلكتروني بأسرع ما يمكن

استمارة الإتصال



سنصلنا حينها رسالة منك و سنقوم بالتواصل معك بأسرع ما يمكن

نرجو منك عدم الإتصال بنا بشكل متكرّر لطلب معلومات جديدة. سوف نتّصل بك بالتأكيد في حال حدوث تطوّرات جديدة.

كإنسان يافع لجأت إلى ألمانيا دون مرافقة والديك؟ لديك حقوق في مجال رعاية الأطفال والشباب، والتي يمكنك المطالبة بالالتزام بها. وفقاً لإتفاقيّة الأمم المتّحدة لحقوق الطفل، يجب أن تُمنح نفس الحماية التي يتمتع بها أي طفل آخر يكبر (مؤقتاً) بدون والديه.

عند وصولك إلى هامبورغ، سيتم الإعتناء بك وسيتم تعيين وصي عليك يتولّى المسؤولية عنك.

أولاً، يجب على هذا الشخص تقديم طلب اللجوء لك وطلب المساعدة التربويّة لك. هو/هي مسؤولون أيضاً عن جميع الإحتياجات والإهتمامات الأخرى (مثل الصحّة والمدرسة والترفيه والثقافة وما إلى ذلك). يجب أن يتم وضعك في منشأة لرعاية الأطفال والشباب ابتداءً من أول مكان استقبال لك و في أسرع وقتٍ ممكن.

الأماكن في مراكز الرّعاية وأماكن الرّعاية الأوليّة محدودة، و يتعيّن على العديد من اللاجئيين الشباب الإنتظار لفترة طويلة قبل أن يجدوا مكاناً لهم ضمن المجموعة سكنية. غالباً ما تكون الظروف في مراكز الإستقبال غير مناسبة للأطفال. هناك عدد قليل جداً من الأوصياء الرسميين، لذلك ليس لدى الكثير من اللاجئيين الشباب وصي يمكنه الإعتناء بهم بالشكل الصحيح. من وجهة نظرنا، لا يمكن الإلتزام -في الوقت الحالي- بحقوق اللاجئيين الشباب في هامبورغ.

يمكنك كشاب بالغ التقدّم بطلب المساعدة للشباب بنفسك من مكتب رعاية الشباب. بمجرد تقديم الطلب، يجب على مكتب رعاية الشباب الردّ عليه.

لقد أنشأنا لك استمارةً مبسّطةً، و يمكننا إرسالها عوضاً عنك إلى المكتب المسؤول عنك.

<https://www.oha-verstaerker.de/downloads>

لسوء الحظّ، على اعتبارنا مكتب أمين المظالم، لا يمكننا تغيير الرّعاية غير الكافية بشكل مباشر للاجئيين الشباب غير المصحوبين في الوقت الحالي. كما أننا لا نستطيع أن نتولّى مهام الأوصياء.

غالباً لا يمكننا الوصول إلى الموظّفين المسؤولين الواقعيين تحت وطأة الضغط ولا يمكننا تسريع الإجراءات. و لسوء الحظّ، إمكانيّاتنا ليست كافية أيضاً لضمان حصول جميع اللاجئيين الشباب على إستشارة فريديّة لتوضيح الحقوق والمعلومات بوجود مترجمين.

و لكن يمكننا إرسال مشكّلتك إلى المسؤولين، وتزويدك بمعلومات عامّة حول حقوقك و جهات الإتصال الدّاعمة، وجمع طلبك ولفت انتباه المسؤولين و العلن في هامبورغ إلى وضعك.

هل تعرف بالفعل مراكز الإستشارة هذه في مجال اللجوء / الهجرة في هامبورغ؟

Fluchtpunkt

Kirchliche Hilfsstelle für Flüchtlinge

Eifflerstraße 3 • D-22769 Hamburg
Tel +49 (0)40 – 432 500-80 • Fax +49 (0)40 – 432 500-75
fluchtpunkt(at)diakonie-hhsh.de
www.fluchtpunkt-hamburg.de

Flüchtlingszentrum Hamburg

Informations- und Beratungsstelle für Asylsuchende

Adenauerallee 10 • D-20097 Hamburg
Tel +49 (040) - 28 40 79 – 0 • Fax +49 (0)40 – 28 40 79 130
Info(at)fz-hh.de
www.fz-hh.de

Jugendmigrationsdienst Hamburg

Beratungsstelle für junge Menschen mit Migrationshintergrund

Glockengießerwall 3 • D-20095 Hamburg
Tel +49 (040) – 2111181 – 12 • Fax +49 (0)40 – 2111120
www.jugendmigrationsdienste.de/jmd/hamburgcjd

Flüchtlingsrat Hamburg

Nernstweg 32 • D-22765 Hamburg
Tel +49 (040) – 431587
info@fluechtlingsrat-hamburg.de
<https://www.fluechtlingsrat-hamburg.de/>

Café Exil

Hammer Str. 10 • D-22041 Hamburg
Tel +49 (040) – 2368216
Cafe-exil(at)antira.info
<http://cafe-exil.antira.info/>

Für Rechtsanwält*innen:

Refugee Law Clinic:
<https://www.jura.uni-hamburg.de/lehrprojekte/law-clinics/refugee-law-clinic.html>

„Pro Asyl“ (<https://www.proasyl.de/>) und Vernetzung Flucht und Migration Hamburg (<https://www.vernetzung-migration-hamburg.de/index.php>)

Die Broschüre „Willkommen in Deutschland“ (2017) gibt viele hilfreiche Tipps zum Ankommen in Deutschland und informiert über Rechte und Verfahren in der Kinder- und Jugendhilfe.

Das Heft ist in verschiedenen Sprachen verfügbar:

Deutsch: https://b-umf.de/src/wp-content/uploads/2017/12/welcometogermany_german.pdf

Arabisch: https://b-umf.de/src/wp-content/uploads/2018/06/welcometogermany_arabic.pdf

Englisch: https://b-umf.de/src/wp-content/uploads/2017/12/welcometogermany_english.pdf

Tigrinya: https://b-umf.de/src/wp-content/uploads/2019/02/welcometogermany_tigrinya.pdf

Dari: https://b-umf.de/src/wp-content/uploads/2018/07/welcometogermany_dari.pdf

Französisch: https://b-umf.de/src/wp-content/uploads/2017/12/welcometogermany_french.pdf

Amharisch: <https://b-umf.de/src/wp-content/uploads/2020/09/welcometogermany-amharic.pdf>

Somali: <https://b-umf.de/src/wp-content/uploads/2021/06/somali.pdf>

نحن لا نفعّل كل شيء بشكل جيد دائماً. إذا كنت ترغب في تقديم شكوى ضدنا، فهناك عدة خيارات. إما أن تتصل بنا مباشرة أو تكتب لنا بريداً إلكترونياً على:

[040 / 2984187-0](tel:040-2984187-0)

feedback@oha-verstaerker.de

أو يمكنك تعبئة طلب الشكوى الخاص بنا

[Beschwerdeformular](#)

نحن نأخذ كل شكوى على محمل الجد و سنتواصل معك في أسرع وقت ممكن.